

## **Jahresabschluß**

**Jahresbilanz zum 31. Dezember 1998**

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 1998**

**Anhang**

Jahresbilanz zum 31. Dezember 1998

Aktivseite					
	1998			1997	
	DM	DM	DM	DM	DM
<b>A. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>					
1. Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände				12.353.325,65	11.375.117,09
<b>B. Kapitalanlagen</b>					
I. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken			270.903.877,99		273.363.750,57
II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen und Beteiligungen					
1. Anteile an verbundenen Unternehmen		196.874.915,54			196.874.975,92
2. Beteiligungen		338.000,00			2.935.042,23
			197.212.915,54		(199.810.018,15)
III. Sonstige Kapitalanlagen					
1. Aktien, Investmentanteile und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere		825.579.619,24			699.157.580,52
2. Inhaberschuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere		658.514.880,57			380.257.392,17
3. Hypotheken-, Grundschuld- und Rentenschuldforderungen		28.768.164,64			41.439.496,53
4. Sonstige Ausleihungen					
a) Namensschuldverschreibungen	1.548.478.750,00				1.459.736.070,00
b) Schuldscheinforderungen und Darlehen	1.108.214.285,80				933.857.142,96
c) Übrige Ausleihungen	68.378.823,50				24.943.500,00
		2.725.071.859,30			(2.418.536.712,96)
5. Einlagen bei Kreditinstituten		59.373.208,71			67.761.532,92
6. Andere Kapitalanlagen		15.020,00			15.020,00
			4.297.322.752,46		(3.607.167.735,10)
IV. Depotforderungen aus dem in Rückdeckung übernommenen Versicherungsgeschäft			86.135,35	4.765.525.681,34	(4.080.405.829,95)
<b>C. Forderungen</b>					
I. Forderungen aus dem selbst abgeschlossenen Versicherungsgeschäft an:					
1. Versicherungsnehmer		13.177.512,05			12.099.130,82
2. Versicherungsvermittler		22.521.749,58			24.885.856,87
davon an verbundene Unternehmen: DM 0,00 (Vj. DM 13.161,00)					
			35.699.261,63		(36.984.987,69)
II. Abrechnungsforderungen aus dem Rückversicherungsgeschäft			0,00		6.013.387,93
davon an verbundene Unternehmen: DM 0,00 (Vj. DM 6.013.387,93)					
III. Sonstige Forderungen			30.529.408,19		10.082.755,48
davon an verbundene Unternehmen: DM 3.433.387,90 (Vj. DM 2.892.676,81)					
				66.228.669,82	(53.081.131,10)

**Aktivseite**

	1998		1997	
	DM	DM	DM	DM
<b>D. Sonstige Vermögensgegenstände</b>				
I. Sachanlagen und Vorräte			16.012.159,83	10.837.174,30
II. Laufende Guthaben bei Kreditinstituten, Schecks und Kassenbestand			3.286.055,73	4.883.817,60
			19.298.215,56	(15.720.991,90)
<b>E. Rechnungsabgrenzungsposten</b>				
I. Abgegrenzte Zinsen und Mieten			103.540.284,98	90.546.664,38
II. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten			70.006,98	150.830,45
			103.610.291,96	(90.697.494,83)
			4.967.016.184,33	4.251.280.564,87

Die in der Jahresbilanz unter Passiva Position B.II.1 eingestellte Alterungsrückstellung (Deckungsrückstellung) in Höhe von DM 3.565.400.106,14 ist gemäß den Vorschriften des § 12 Abs. 3 Nr. 1 VAG berechnet. Die in der Jahresbilanz zunächst unter Passiva Position B.IV.2.a) eingestellten für die Alterungsrückstellung (Deckungsrückstellung) bestimmten Beträge in Höhe von DM 49.073.084,30 sind gemäß den Vorschriften des § 12 Abs. 3 Nr. 1 VAG berechnet.

Köln, den 5. Januar 1999

Der Verantwortliche Aktuar

Zieschang  
Diplom-Mathematiker

Gemäß § 73 VAG bestätige ich, daß die eingestellte Deckungsrückstellung vorschriftsmäßig angelegt und aufbewahrt ist.

Köln, den 14. Januar 1999

Der Treuhänder

Dr. Ditgen

Jahresbilanz zum 31. Dezember 1998

Passivseite

	1998		1997	
	DM	DM	DM	DM
<b>A. Eigenkapital</b>				
I. Gezeichnetes Kapital			46.200.000,00	42.000.000,00
II. Kapitalrücklage			95.080.000,00	95.080.000,00
III. Gewinnrücklagen				
1. gesetzliche Rücklage		2.120.000,00		2.120.000,00
2. andere Gewinnrücklagen		98.280.000,00		73.800.000,00
			100.400.000,00	(75.920.000,00)
IV. Bilanzgewinn			27.720.000,00	21.000.000,00
				269.400.000,00 (234.000.000,00)
<b>B. Versicherungstechnische Rückstellungen:</b>				
I. Beitragsüberträge				
1. Bruttobetrag		778.845,71		(1.955.219,54)
2. davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft		0,00		0,00
			778.845,71	(1.955.219,54)
II. Deckungsrückstellung				
1. Bruttobetrag		3.565.400.106,14		2.989.953.989,87
2. davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft		0,00		0,00
			3.565.400.106,14	(2.989.953.989,87)
III. Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle				
1. Bruttobetrag		363.400.000,00		351.200.000,00
2. davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft		0,00		0,00
			363.400.000,00	(351.200.000,00)
IV. Rückstellung für Beitragsrückerstattung				
1. erfolgsabhängige				
a) Bruttobetrag	395.482.117,63			(322.097.394,42)
b) davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft	0,00			0,00
				(322.097.394,42)
2. erfolgsunabhängige				
a) Bruttobetrag	196.501.779,70			140.918.060,27
b) davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft	0,00	196.501.779,70		(140.918.060,27)
			591.983.897,33	(463.015.454,69)
V. Sonstige versicherungstechnische Rückstellungen				
1. Bruttobetrag		3.022.656,88		2.875.374,09
2. davon ab: Anteil für das in Rückdeckung gegebene Versicherungsgeschäft		0,00		0,00
			3.022.656,88	(2.875.374,09)
			4.524.585.506,06	(3.809.000.038,19)

**Passivseite**

	1998		1997	
	DM	DM	DM	DM
<b>C. Andere Rückstellungen</b>				
I. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen			102.356.431,00	98.014.600,00
II. Steuerrückstellungen			886.695,00	9.876.943,00
III. Sonstige Rückstellungen			22.930.122,97	22.850.133,12
				<i>(130.741.676,12)</i>
<b>D. Depotverbindlichkeiten aus dem in Rückdeckung gegebenen Versicherungsgeschäft</b>				0,00
<b>E. Andere Verbindlichkeiten</b>				
I. Verbindlichkeiten aus dem selbst abgeschlossenen Versicherungs- geschäft gegenüber:				
1. Versicherungsnehmern		17.743.833,26		16.459.187,82
2. Versicherungsvermittlern		6.307.631,79		9.566.479,37
davon gegenüber verbundenen Unternehmen: DM 3.695.667,93 (Vj. DM 3.501.728,39)				
davon gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, DM 0,00 (Vj. DM 625.478,64)				
			24.051.465,05	<i>(26.025.667,19)</i>
II. Abrechnungsverbindlichkeiten aus dem Rückversicherungsgeschäft			0,00	873.540,24
III. Sonstige Verbindlichkeiten			22.153.715,25	49.924.661,55
davon gegenüber verbundenen Unternehmen: DM 1.793.111,56 (Vj. DM 2.845.294,44)				
davon aus Steuern: DM 6.233.516,55 (Vj. DM 1.971.346,14)				
davon im Rahmen der sozialen Sicherheit: DM 2.623.897,60 (Vj. DM 2.571.018,95)				
				<i>(76.823.868,98)</i>
<b>F. Rechnungsabgrenzungsposten</b>				714.981,58
			46.205.180,30	
			652.249,00	
			<b>4.967.016.184,33</b>	<b>4.251.280.564,87</b>

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 1998**

	DM	1998 DM	DM	1997 DM
<b>I. Versicherungstechnische Rechnung</b>				
<b>1. Verdiente Beiträge für eigene Rechnung</b>				
a) Gebuchte Bruttobeiträge	1.969.130.281,44			1.852.544.498,90
b) Abgegebene Rückversicherungsbeiträge	– 13.474.492,36			– 12.704.155,50
		1.955.655.789,08		(1.839.840.343,40)
c) Veränderung der Bruttobeitragsüberträge	1.176.373,83			– 672.577,81
d) Veränderung des Anteils der Rückversicherer an den Bruttobeitragsüberträgen	0,00			0,00
		1.176.373,83		–(672.577,81)
			1.956.832.162,91	(1.839.167.765,59)
<b>2. Beiträge aus der Brutto-Rückstellung für Beitragsrückerstattung</b>			173.207.123,12	46.419.724,02
<b>3. Erträge aus Kapitalanlagen</b>				
a) Erträge aus Beteiligungen		8.564.155,08		7.899.595,04
davon: aus verbundenen Unternehmen DM 8.511.036,72 (Vj. DM 7.763.787,25)				
b) Erträge aus anderen Kapitalanlagen				
aa) Erträge aus Grundstücken, grundstücks- gleichen Rechten und Bauten ein- schließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	22.872.604,91			21.945.986,16
bb) Erträge aus anderen Kapitalanlagen	256.820.624,21			217.228.273,73
		279.693.229,12		(239.174.259,89)
c) Erträge aus Zuschreibungen		105.806,71		0,00
d) Gewinne aus dem Abgang von Kapitalanlagen		97.769.498,70		74.571.603,32
			386.132.689,61	(321.645.458,25)
<b>4. Sonstige versicherungstechnische Erträge für eigene Rechnung</b>			4.557.730,52	1.233.252,87
<b>5. Aufwendungen für Versicherungsfälle für eigene Rechnung</b>				
a) Zahlungen für Versicherungsfälle				
aa) Bruttobetrag	1.174.082.066,52			1.120.569.323,68
bb) Anteil der Rückversicherer	– 17.052.413,65			– 12.076.648,47
		1.157.029.652,87		(1.108.492.675,21)
b) Veränderung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle				
aa) Bruttobetrag	12.244.144,63			36.349.093,06
bb) Anteile der Rückversicherer	0,00			0,00
		12.244.144,63		(36.349.093,06)
			1.169.273.797,50	(1.144.841.768,27)
<b>6. Veränderung der übrigen versicherungs- technischen Netto-Rückstellungen</b>				
a) Deckungsrückstellung				
aa) Bruttobetrag	575.446.116,27			421.950.841,65
bb) Anteil der Rückversicherer	0,00			0,00
		575.446.116,27		(421.950.841,65)
b) Sonstige versicherungstechnische Netto-Rückstellungen		147.282,79		– 20.380.023,83
			575.593.399,06	(401.570.817,82)

	DM	1998 DM	DM	1997 DM
<b>7. Aufwendungen für erfolgsabhängige und erfolgsunabhängige Beitragsrückerstattungen für eigene Rechnung</b>				
a) erfolgsabhängige		213.875.516,50		120.732.545,70
b) erfolgsunabhängige		88.300.049,26		72.605.951,05
			302.175.565,76	(193.338.496,75)
<b>8. Aufwendungen für den Versicherungsbetrieb für eigene Rechnung</b>				
a) Abschlußaufwendungen	249.789.960,92			251.931.140,74
b) Verwaltungsaufwendungen	68.774.081,91			66.376.436,46
		318.564.042,83		(318.307.577,20)
c) davon ab:				
Erhaltene Provisionen und Gewinnbeteiligungen aus dem in Rückdeckung gegebenen Versicherungsgeschäft		0,00		1.087.899,14
			318.564.042,83	(317.219.678,06)
<b>9. Aufwendungen für Kapitalanlagen</b>				
a) Aufwendungen für die Verwaltung der Kapitalanlagen, Zinsaufwendungen und sonstige Aufwendungen für die Kapitalanlagen		10.606.998,01		7.313.822,81
b) Abschreibungen auf Kapitalanlagen		36.683.062,50		17.657.574,96
c) Verluste aus dem Abgang von Kapitalanlagen		1.623.053,29		2.589,10
			48.913.113,80	(24.973.986,87)
<b>10. Sonstige versicherungstechnische Aufwendungen für eigene Rechnung</b>			7.375.938,11	27.497.623,11
<b>11. Versicherungstechnisches Ergebnis für eigene Rechnung</b>			98.833.849,10	99.023.829,85
<b>II. Nichtversicherungstechnische Rechnung</b>				
1. Sonstige Erträge		17.950.495,11		18.879.025,10
2. Sonstige Aufwendungen		30.398.077,30		25.882.502,00
			- 12.447.582,19	- (7.003.476,90)
<b>3. Ergebnis der normalen Geschäftstätigkeit</b>			86.386.266,91	92.020.352,95
<b>4. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag</b>		37.597.682,95		48.769.160,73
<b>5. Sonstige Steuern</b>		788.583,96		1.251.192,22
			38.386.266,91	(50.020.352,95)
<b>6. Jahresüberschuß</b>			48.000.000,00	42.000.000,00
<b>7. Einstellungen in Gewinnrücklagen</b>				
a) in andere Gewinnrücklagen			20.280.000,00	21.000.000,00
<b>8. Bilanzgewinn</b>			27.720.000,00	21.000.000,00

## Anhang

Bei den immateriellen Wirtschaftsgütern handelt es sich im wesentlichen um erworbene Software. Die Bewertung erfolgte zu Anschaffungskosten. Die Abschreibung entspricht den steuerlich zulässigen Sätzen.

Die zu Herstellungs- und Anschaffungskosten bewerteten Grundstücke wurden gemäß den steuerlich zulässigen Sätzen abgeschrieben.

Die Anteile an verbundenen Unternehmen und Beteiligungen sind mit den Anschaffungskosten bzw. den auf Dauer beizulegenden Werten angesetzt.

Aktien, Investmentanteile und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere sind mit den Anschaffungskosten bzw. Börsenkurswerten zum Bilanzstichtag bilanziert, sofern letztere niedriger sind (strenges Niederstwertprinzip). Die niedrigeren Wertansätze aus der Vergangenheit wurden beibehalten. Eine Zuschreibung in Höhe von DM 1.102.015,64 bis zu den Anschaffungskosten wurde aus steuerrechtlichen Gründen unterlassen.

Inhaberschuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere sind mit den Anschaffungskosten bzw. Börsenkurswerten zum Bilanzstichtag bilanziert, sofern letztere niedriger sind (strenges Niederstwertprinzip). Die niedrigeren Wertansätze aus der Vergangenheit wurden beibehalten.

Die Bewertung der Hypotheken-, Grundschuld- und Rentenschuldforderungen erfolgte zum Nennwert unter passiver Abgrenzung des Disagios.

Namenschuldverschreibungen, Schuldscheinforderungen und Darlehen werden zum Nennwert unter passiver Abgrenzung des Disagios und aktiver Abgrenzung des Agios bewertet. Die Schuldbuchforderungen wurden zu Anschaffungskosten bewertet. Die Abgrenzungen werden planmäßig über die Laufzeit aufgeteilt.

Die unter den übrigen Ausleihungen bilanzierten Namensgenussscheine sind zu Anschaffungskosten bewertet, die restlichen übrigen Ausleihungen und Einlagen bei Kreditinstituten sowie die Depotforderungen wurden mit den Nominalbeträgen angesetzt.

Währungen der ausländischen Wertpapiere wurden auf der Basis von Stichtagskursen umgerechnet.

Die Bewertung der Forderungen erfolgte zu Nominalwerten unter Berücksichtigung von Wertberichtigungen.

Bei den Forderungen aus dem selbst abgeschlossenen Versicherungsgeschäft an Versicherungsnehmer wurden im Fall einer erwarteten Uneinbringlichkeit Einzelwertberichtigungen vorgenommen. Für die restlichen Außenstände wurde eine Pauschalwertberichtigung aufgrund von Erfahrungswerten der Vorjahre ermittelt.

Soweit Forderungen aus dem Abrechnungsverkehr mit Versicherungsvermittlern uneinbringlich erschienen, wurden sie einzelwertberichtigt. Für das restliche Ausfallrisiko wurde eine Pauschalwertberichtigung aufgrund von Erfahrungssätzen ermittelt.

Die Abrechnungsforderungen aus dem Rückversicherungsgeschäft wurden mit dem Nominalwert ausgewiesen.

Die Bewertung der Sachanlagen und Vorräte mit Ausnahme der Büromöbel, für die ein Festwert gebildet wurde, wird zu den Anschaffungskosten vorgenommen. Die Abschreibung erfolgt linear nach Maßgabe der jeweils steuerlich zulässigen Höchstsätze. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Jahr der Anschaffung voll abgeschrieben. Laufende Guthaben bei Kreditinstituten, Schecks und Kassenbestand wurden mit dem Nominalwert angesetzt.

Bei den Beitragsüberträgen handelt es sich um Reisekrankenversicherungsverträge gegen Einmalbeitrag. Die übertragungsfähigen Teile wurden abgegrenzt. Die Berechnungen erfolgten entsprechend geschäftsplanmäßiger Erklärungen, individuell pro rata temporis oder mittels Näherungsverfahren. Bei den individuell pro rata temporis berechneten Rückstellungen wurden der Vertrags-

beginn und die Laufzeit der Policen, soweit sie nicht für die einzelne Police bekannt waren, aufgrund plausibler Annahmen ermittelt.

Die Deckungsrückstellung für das selbst abgeschlossene Versicherungsgeschäft wurde nach den in den Technischen Berechnungsgrundlagen der jeweiligen Tarife angegebenen Formeln einzelvertraglich berechnet. Die Beträge des in Rückdeckung übernommenen Versicherungsgeschäftes wurden aus den Aufgaben des Erstversicherers ermittelt.

Zur Finanzierung einer Anwartschaft auf Beitragsermäßigung im Alter wurde ein Zuschreibungsbetrag in Höhe von 2,5% der für die Begünstigten vorhandenen positiven Alterungsrückstellung gemäß den Vorschriften des § 12a Absatz 2 und 3 Versicherungsaufsichtsgesetz gebildet. Der Zuschreibungsbetrag für das Geschäftsjahr wurde hälftig in die Rückstellung für erfolgsunabhängige Beitragsrückerstattung beziehungsweise in die Deckungsrückstellung eingestellt.

Die Ermittlung der Rückstellung für noch nicht abgewickelte Versicherungsfälle für das selbst abgeschlossene Versicherungsgeschäft in der Krankenversicherung einschließlich Pflegepflichtversicherung wurde gemäß § 341 g Absatz 3 Satz 1 des Handelsgesetzbuches nach statistischen Näherungsverfahren ermittelt. Aufgrund des frühen Bilanztermins wurden zur Überprüfung unter Berücksichtigung der entsprechenden Vergangenheitszeiträume die Einzelberechnungen der bereits vorliegenden Schadenzahlungen in 1999 – entsprechend einer Mitteilung des Bundesaufsichtsamtes für das Versicherungswesen aus Januar 1999 – auf einen Zeitraum von zwei Monaten hochgerechnet und der Bedarf für die restlichen Monate des Jahres nach den gesetzlichen Vorschriften festgelegt. Die verrechneten Regreßforderungen wurden einzeln festgestellt und mit einem Erfahrungssatz für voraussichtliche Ausfälle wertberichtigt. Die Beträge des in Rückdeckung übernommenen Versicherungsgeschäftes wurden aus den Aufgaben des Erstversicherers ermittelt.

Die auf der Basis von Erfahrungswerten pauschal ermittelte Stornorückstellung ist unter Berücksichtigung künftig eintretender Verluste aus dem vorzeitigen Abgang berechnet.

Die Ermittlung der Pensionsrückstellung und der Rückstellung für Vorruhestandsverpflichtungen wurde nach § 6a Einkommensteuergesetz in Verbindung mit R 41 Einkommensteuerrichtlinien vorgenommen. Der Rechnungszinsfuß beträgt 6 %.

Die Berechnung der Rückstellung für Jubiläumsverpflichtungen erfolgte nach dem Teilwertverfahren gemäß § 5 Absatz 4 Einkommensteuergesetz. Der Rechnungszinsfuß beträgt 6%.

Die sonstigen Rückstellungen wurden nach dem voraussichtlichen Bedarf ermittelt. Die Bewertung der sonstigen Verbindlichkeiten erfolgte zu Rückzahlungsbeträgen.

Die Bewertung der Grundstücke erfolgte zum Bilanzstichtag im wesentlichen nach dem Ertragswertverfahren.

*Zeitwertermittlung*

Hinsichtlich der Inhaberschuldverschreibungen, Aktien und Investmentanteile richtete sich der Zeitwert der börsengängigen Titel nach den Börsenkursen und derjenige der Investmentanteile nach den Rücknahmepreisen am Bilanzstichtag.

Für die Bewertung der Anteile an verbundenen Unternehmen und an Beteiligungsgesellschaften, deren Aktien jeweils an der Börse gehandelt worden sind, galt der Börsenkurs am Bilanzstichtag als maßgebend. Andere Anteile an verbundenen Unternehmen haben wir nach dem Ertragswertverfahren bewertet. Lagen Marktwerte nicht vor oder erfüllten Unternehmen Teilfunktionen unseres Betriebes oder stellten die Anteile an ihnen ausschließlich eine Kapitalanlage dar, wurden die Anteile mit dem auf sie entfallenden Eigenkapital der jeweiligen Gesellschaft oder mit dem Buchwert angesetzt. Der Grundsatz der Vorsicht ist bei der Bewertung beachtet worden.

Zeitwert

Für die zum Anschaffungswert ausgewiesenen Kapitalanlagen bestehen folgende Zeitwerte:

	Zeitwert Mio. DM	Buchwert Mio. DM
Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten	393	271
Anteile an verbundenen Unternehmen, Beteiligungen, Aktien, Investmentanteile und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	1.359	1.023
festverzinsliche Wertpapiere	701	659
Sonstige	61	60
	<u>2.514</u>	<u>2.013</u>

Haftungsverhältnisse  
und Gewährleistungs-  
verträge

Bei den Beteiligungen besteht eine Nachschußverpflichtung in Höhe der Einlage an der SANA-Kliniken GmbH in Höhe von maximal DM 338.000,00. Aus Bürgschaftsverträgen bestehen Eventualverbindlichkeiten in Höhe von DM 260.881,90.

Finanzielle  
Verpflichtungen

Im Rahmen zukünftiger Kapitalanlageinvestitionen bestehen sonstige finanzielle Verpflichtungen in Höhe von 95 Mio. DM.

## Erläuterungen zur Jahresbilanz

### Aktivseite

#### Entwicklung der Aktivposten A, BI bis III im Geschäftsjahr 1998

	Bilanzwerte Vorjahr	Zugänge	Um- buchung	Zu- schreibung	Abgänge	Abschrei- bungen	Bilanzwerte Geschäfts- jahr
	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM	TDM
<b>A. Immaterielle Vermögensgegenstände</b>							
1. sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	11.375	3.588	0	0	1.173	1.437	12.353
2. Summe A.	11.375	3.588	0	0	1.173	1.437	12.353
<b>BI. Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken</b>	273.364	6.253	0	106	0	8.819	270.904
<b>BII. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen und Beteiligungen</b>							
1. Anteile an verbundenen Unternehmen	196.875	0	0	0	0	0	196.875
2. Beteiligungen	2.935	0	-935	0	1.662	0	338
3. Summe BII.	199.810	0	-935	0	1.662	0	197.213
<b>BIII. Sonstige Kapitalanlagen</b>							
1. Aktien, Investmentanteile und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere	699.157	420.105	935	0	272.844	21.773	825.580
2. Inhaberschuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere	380.257	465.743	20.491	0	201.886	6.090	658.515
3. Hypotheken-, Grundschuld- und Rentenschuldforderungen	41.439	1.228	-8.411	0	5.488	0	28.768
4. Sonstige Ausleihungen							
a) Namensschuldverschreibungen	1.459.736	270.000	-20.491	0	160.766	0	1.548.479
b) Schuldscheinforderungen und Darlehen	933.857	235.000	0	0	60.643	0	1.108.214
c) übrige Ausleihungen	24.944	35.030	8.411	0	6	0	68.379
5. Einlagen bei Kreditinstituten	67.762	0	0	0	8.388	0	59.374
6. Andere Kapitalanlagen	15	0	0	0	0	0	15
7. Summe BIII.	3.607.167	1.427.106	935	0	710.021	27.863	4.297.324
<b>Insgesamt</b>	4.091.716	1.436.947	0	106	712.856	38.119	4.777.794

Zu B. Kapitalanlagen  
I. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken

Entsprechend seiner Nutzung verteilt sich der Grundbesitz am 31.12.1998 auf 9 Grundstücke mit Geschäftsbauten und 16 Grundstücke mit Wohnbauten.

Im Bilanzwert sind enthalten:

	DM
Anteile an Bruchteilsgemeinschaften	47.493.916,64
Eigengenutzte Grundstücke	112.383.431,97

II. Kapitalanlagen in verbundenen Unternehmen und Beteiligungen

Eine vollständige Aufstellung über den Anteilsbesitz gemäß § 285 Nr. 11 HGB ist beim Handelsregister in Köln unter dem Kennzeichen B93 hinterlegt und einzusehen.

Zu C. Forderungen  
III. Sonstige Forderungen

Unter dieser Sammelposition wurden folgende Beträge aktiviert:

	DM
a) Abrechnung mit verbundenen Unternehmen	3.433.387,90
b) Forderungen aus der Versicherungsvermittlung	104.683,32
c) Forderungen aus Arbeitsverhältnissen	23.934,44
d) Forderungen aus Mietverhältnissen	4.395.001,44
e) Steuerforderungen	19.587.576,35
f) Darlehen an den Innen- und Außendienst	144.038,09
g) Verschiedenes	2.840.786,65
	30.529.408,19

Zu E. Rechnungsabgrenzungsposten  
II. Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten

Das zeitanteilig auf die Laufzeit verteilte Agio auf Schuldscheinforderungen und Namensschuldverschreibungen ist hierunter ausgewiesen. Der im Rechnungsabgrenzungsposten bilanzierte Unterschiedsbetrag zwischen Nennbetrag und höheren Anschaffungskosten beträgt DM 44.606,98 (Vj. DM 23.829,45).

## Passivseite

Zu A. Eigenkapital

	31. 12. 1998		31. 12. 1997
	DM	DM	DM
<b>I. Gezeichnetes Kapital</b>		46.200.000,00	42.000.000,00
<b>II. Kapitalrücklage</b>		95.080.000,00	95.080.000,00
<b>III. Gewinnrücklagen:</b>			
1. gesetzliche Rücklage	2.120.000,00		
2. andere Gewinnrücklagen			
Stand am 1. 1. 1998	73.800.000,00		
Zuführung aus Bilanzgewinn des Vorjahres	8.400.000,00		
Entnahme im Geschäftsjahr zur Erhöhung des Grundkapitals	4.200.000,00		
Zuführung aus dem Jahresüberschuß	20.280.000,00		
	<u>98.280.000,00</u>		
		100.400.000,00	75.920.000,00
<b>IV. Bilanzgewinn</b>		27.720.000,00	21.000.000,00
		<u>269.400.000,00</u>	<u>234.000.000,00</u>

Das gezeichnete Kapital von DM 46.200.000,00 ist voll eingezahlt und in 764.000 Stück Namensaktien und 160.000 Stück Inhaberaktien über je DM 50,00 eingeteilt. Das genehmigte Kapital beträgt DM 19.000.000,00.

Zu B. Versicherungs-  
technische  
Rückstellungen

	Rückstellung für erfolgsabhängige Beitrags- rückerstattung	Rückstellung für erfolgsunabhängige Beitragsrückerstattung		
		Pflegepflicht- versicherung Pflege-Pool	Betrag gemäß § 12a Absatz 3 Versicherungs- aufsichtsgesetz	sonstiges
	DM	DM	DM	DM
Bilanzwerte Vorjahr	322.097.394,42	87.833.133,32	48.869.240,28	4.215.686,67
Entnahme zur Verrechnung	140.490.793,29	0,00	29.430.912,83	3.285.417,00
Zuführung	213.875.516,50	57.506.982,61	29.634.756,85	1.158.309,80
<b>Bilanzwerte Geschäftsjahr</b>	<b>395.482.117,63</b>	<b>145.340.115,93</b>	<b>49.073.084,30</b>	<b>2.088.579,47</b>

	DM
gesamter Betrag des Geschäftsjahres gemäß § 12a Versicherungsaufsichtsgesetz	59.269.513,70

Es ist vorgesehen, im Jahr 1999 Mittel aus der Rückstellung für erfolgsabhängige Beitragsrückerstattung vorzugsweise zur Begrenzung von notwendigen Beitragserhöhungen sowie zum verstärkten Aufbau von Anwartschaften auf Beitragsermäßigungen im Alter zu verwenden.

Zu E. Andere  
Verbindlichkeiten  
III. sonstige  
Verbindlichkeiten

Diese Position umfaßt:

	DM
a) Verpflichtungen aus Sozialaufwendungen und aus Arbeitsverhältnissen	2.632.306,20
b) Verbindlichkeiten aus empfangenen Sicherheiten	6.976.957,36
c) Steuerverbindlichkeiten	6.233.516,55
d) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	832.087,78
e) Verbindlichkeiten aus Mietverhältnissen	395.242,92
f) Abrechnung mit verbundenen Unternehmen	1.793.111,56
g) Verbindlichkeiten aus Vermittlungsgeschäft	54.016,48
i) Verschiedenes	3.236.476,40
	<b>22.153.715,25</b>

Zu F. Rechnungs-  
abgrenzungsposten

Das zeitanteilig auf die Laufzeit verteilte Disagio auf Hypothekenforderungen sowie Schuldscheinforderungen und Namensschuldverschreibungen ist hierunter ausgewiesen. Der im Rechnungsabgrenzungsposten bilanzierte Unterschiedsbetrag zwischen Nennbetrag und niedrigeren Anschaffungskosten beträgt DM 652.249,00 (Vj. DM 714.981,58).

**Erläuterungen zur  
Gewinn- und Verlustrechnung**

Zu I.1. Verdiente  
Beiträge für  
eigene Rechnung

	1998	1997
	DM	DM
a) gebuchte Brutto-Beiträge	1.969.130.281,44	1.852.544.498,90
b) abgegebene Rückversicherungsbeiträge	- 13.474.492,36	- 12.704.155,50
	1.955.655.789,08	1.839.840.343,40
c) Veränderung der Beitragsüberträge	1.176.373,83	- 672.577,81
	1.956.832.162,91	1.839.167.765,59

Von den gebuchten Brutto-Beiträgen entfallen auf das selbst abgeschlossene  
Versicherungsgeschäft:

	1998	1997
	DM	DM
Krankheitskostenversicherung	1.194.160.255,31	1.094.261.972,27
Krankentagegeldversicherung	163.985.372,85	159.287.344,80
Selbständige Krankenhaustagegeldversicherung	78.464.263,99	84.694.819,93
Sonstige selbständige Teilversicherungen	287.422.856,58	270.333.004,97
Pflegepflichtversicherung	223.464.608,22	217.780.567,00
Restschuldversicherung	700.824,38	891.025,90
Auslandskrankenversicherung	20.876.712,80	25.247.487,48
	1.969.074.894,13	1.852.496.222,35

	DM	DM
Einzelversicherungen	1.789.578.059,41	1.674.818.603,29
Gruppenversicherungen	179.496.834,72	177.677.619,06
	1.969.074.894,13	1.852.496.222,35

	DM	DM
Laufende Beiträge	1.947.497.356,95	1.826.357.708,97
Einmalbeiträge	21.577.537,18	26.138.513,38
	1.969.074.894,13	1.852.496.222,35

Zu I.2. Beiträge  
aus der Brutto-  
Rückstellung für  
Beitragsrückerstattung

Sie verteilen sich auf:

	1998	1997
	DM	DM
Krankheitskostenversicherung	166.204.287,50	31.390.235,04
Krankentagegeldversicherung	1.784.956,19	0,00
Selbständige Krankentagegeldversicherung	3.530.796,35	12.912.934,46
Sonstige selbständige Teilversicherungen	1.687.083,08	2.116.554,52
Pflegepflichtversicherung	0,00	0,00
	173.207.123,12	46.419.724,02

	DM	DM
Einzelversicherungen	149.019.066,95	46.368.528,22
Gruppenversicherungen	24.188.056,17	51.195,80
	173.207.123,12	46.419.724,02

	DM	DM
Laufende Beiträge	173.207.123,12	46.419.724,02
Einmalbeiträge	0,00	0,00
	173.207.123,12	46.419.724,02

	DM	DM
Einmalbeiträge aus der Rückstellung für erfolgsabhängige Beitragsrückerstattung	140.490.793,29	44.183.191,29
Einmalbeiträge aus der Rückstellung für erfolgsunabhängige Beitragsrückerstattung	32.716.329,83	2.236.532,73
	173.207.123,12	46.419.724,02

Zu I.6. Veränderungen  
der übrigen versiche-  
rungstechnischen  
Netto-Rückstellungen

**a) Deckungsrückstellung**

**aa) Bruttobetrag**

Hierin enthalten

	1998	1997
	DM	DM
Direktgutschrift nach § 12 a Absatz 2 Versicherungsaufsichtsgesetz	29.634.756,85	24.846.161,37

Zu I.7. Aufwendungen  
für erfolgsabhängige  
und erfolgs-  
unabhängige Beitrags-  
rückerstattung

**b) erfolgsunabhängige**

Hierin enthalten

	1998	1997
	DM	DM
Direktgutschrift nach § 12 a Absatz 3 Versicherungsaufsichtsgesetz	29.634.756,85	24.846.161,37

Zu I.5. Aufwendungen  
für Versicherungsfälle  
für eigene Rechnung

**Angaben zu Provisionen und sonstigen Bezügen der Versicherungsvertreter sowie Personalaufwendungen:**

Zu I.8. Aufwendungen  
für den Versicherungs-  
betrieb für eigene  
Rechnung

Zu I.9. Aufwendungen  
für Kapitalanlagen

Zu II.2. Sonstige  
Aufwendungen

	1998	1997
	TDM	TDM
1. Provisionen jeglicher Art der Versicherungsvertreter im Sinne des § 92 des Handelsgesetzbuches für das selbst abgeschlossene Versicherungsgeschäft	162.356	166.905
2. Sonstige Bezüge der Versicherungsvertreter im Sinne des § 92 des Handelsgesetzbuches	7.533	7.409
3. Löhne und Gehälter	114.746	111.551
4. Soziale Abgaben und Aufwendungen für Unterstützung	20.824	19.529
5. Aufwendungen für Altersversorgung	7.820	9.695
6. Aufwendungen insgesamt	313.279	315.089

Die Bezüge der aktiven Vorstandsmitglieder betragen DM 2.810.150,33. Für im Ruhestand befindliche Vorstandsmitglieder bzw. deren Hinterbliebene wurden DM 772.104,71 aufgewendet. Die Pensionsrückstellung für die im Ruhestand befindlichen Vorstandsmitglieder bzw. deren Hinterbliebenen beträgt DM 10.368.582,00. Die Mitglieder des Aufsichtsrates erhielten Vergütungen in Höhe von DM 311.599,18.

Im Geschäftsjahr waren durchschnittlich beschäftigt:

<b>Mitarbeiter des Innendienstes</b>	
Hauptverwaltung	791
Landesdirektionen	20
Direktionsstellen	320
<b>Arbeitnehmer des Außendienstes</b>	
	234

Der Rückversicherungssaldo in Höhe von DM 3.577.921,29 (Vorjahr: DM 460.391,91) wird gebildet aus den Beträgen folgender Positionen der Gewinn- und Verlustrechnung:

*Rückversicherungssaldo aus dem in Rückdeckung gegebenen Versicherungsgeschäft*

- I. 1. b) Abgegebene Rückversicherungsbeiträge,
- I. 5. a) bb) Anteil der Rückversicherer an den Zahlungen für Versicherungsfälle und
- I. 8. c). Erhaltene Provisionen und Gewinnbeteiligungen aus dem in Rückdeckung gegebenen Versicherungsgeschäft.

*Sonstige Angaben*

**Personenbestand nach Versicherungsarten**

	1998	1997
	DM	DM
Krankheitskostenversicherungen	331.926	328.034
Krankentagegeldversicherungen	215.382	208.587
Selbständige Krankenhaustagegeldversicherungen	395.044	401.029
Sonstige selbständige Teilversicherungen	601.620	514.714
Pflegepflichtversicherung	375.702	371.764
Restschuldversicherung	1.544	1.899
Auslandskrankenversicherung	226.561	292.454
<b>Versicherte natürliche Personen insgesamt</b>	<b>1.228.442</b>	<b>1.143.523</b>

Die Mitglieder des Vorstandes und Aufsichtsrates sind auf Seite 5 angegeben. Die Volksfürsorge Deutsche Lebensversicherung AG, Hamburg, hat uns mitgeteilt, daß sie mit mehr als dem vierten Teil am Grundkapital unserer Gesellschaft beteiligt ist. Die AMB Aachener und Münchener Beteiligungs-Aktiengesellschaft, Aachen, und die Volksfürsorge Holding AG, Hamburg, haben uns mitgeteilt, daß ihre Mehrheitsbeteiligungen jeweils gemäß § 20 Absatz 4 Aktiengesetz in Form einer mittelbaren Beteiligung fortbestehen.

Unsere Gesellschaft bildet ein Tochterunternehmen der AM-Gruppe, deren Konzernabschluß die AMB Aachener und Münchener Beteiligungs-Aktiengesellschaft erstellt. Er wird im Bundesanzeiger veröffentlicht und ist beim Handelsregister in Aachen einzusehen. Ferner gilt die Gesellschaft als verbundenes Unternehmen der Generali-Gruppe, die eine Mehrheitsbeteiligung an der AMB besitzt. Den Konzernabschluß der Generali-Gruppe erstellt die Assicurazioni Generali S.p.A. in Triest/Italien; sie hinterlegt ihn an ihrem Geschäftssitz und reicht ihn bei den italienischen Aufsichtsbehörden ein.

Köln, den 21. Januar 1999

CENTRAL KRANKENVERSICHERUNG AKTIENGESELLSCHAFT

Dr. Bauermeister

Alfter

Jünemann

Stölting